Record Nr. UNINA9910457769203321 Focus on the Caribbean [[electronic resource] /] / edited by Manfred **Titolo** Gorlach and John A. Holm Pubbl/distr/stampa Amsterdam; ; Philadelphia, : J. Benjamins Pub. Co., 1986 **ISBN** 1-280-87973-4 9786613721044 90-272-7913-6 Descrizione fisica 1 online resource (219 p.) Collana Varieties of English around the world. General series, . 0172-7362; ; v. Altri autori (Persone) GorlachManfred HolmJohn A Disciplina 427/.9729 Soggetti Creole dialects, English - Caribbean Area English language - Caribbean Area Electronic books. Caribbean Area Languages Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Note generali Description based upon print version of record. Nota di bibliografia Includes bibliographical references. FOCUS ON THE CARIBBEAN; Editorial page; Title page; Copyright page; Nota di contenuto Table of contents; Introduction; The spread of English in the Caribbean area; REFERENCES; The decay of neo-colonial official language policies.

Table of contents; Introduction; The spread of English in the Caribbean area; REFERENCES; The decay of neo-colonial official language policies. The case of the English-lexicon Creoles of the Commonwealth Caribbean; Introduction; Language education policy; The legal system; The mass media; The political system; The Caribbean Lexicography Project; Solutions; Some general principles; The planning and development of Caribbean English-lexicon Creoles; The implementation of the use of Creole in official domains; Conclusion TRANSLATIONREFERENCES; On writing English-related Creoles in the Caribbean; 1. Introduction; 2. Language politics; 3. Aspects of creole writing systems; 4. Aspects of readability; 5. Conclusion; REFERENCES; Social class and the use of language: A case study of Jamaican children; REFERENCES; Tracing elusive phonological features of Early Jamaican Creole; REFERENCES; Etymology in Caribbean Creoles; REFERENCES; The structure of tense and aspect in Barbadian English Creole; Introduction;

The Bajan tense-aspect system; The semantic structure of the tense-aspect system of the Bajan verb PROCESS versus FACTExtended PROCESS; PAST marking; Locative de; COMPLETIVE dun; Future and serial go; Conclusion; REFERENCES; Innovation in Jamaican Creole The speech of Rastafari; NOTES; REFERENCES; Notes on durative constructions in Jamaican and Guyanese creoles; 1. Introduction; 2. Interpreting the Durative Constructions; 3. On the origins of the durative constructions; 4. Conclusions; NOTES; REFERENCES; ADDENDA; Evidence for an unsuspected habitual marker in Jamaican; REFERENCES; English-Spanish contact in the United States and Central America: sociolinguistic mirror images?; NOTES REFERENCESADDRESSES OF AUTHORS

Sommario/riassunto

This collection represents an important contribution not only to creole linguistics but also to Caribbean studies and English dialectology. It contains eleven essays on the special development and present-day functions of English and Creole in the Caribbean, ranging from Central America to Guyana. Topics include the spread of English and Creole, Spanish-English contact, the reconstruction of early phonology, the semantics of syntactic markers, the impact of colonial language policies, language and class, and the speech of Rastafarians. Half of the contributors are from the Caribbean region; th